

PSM[®] Antenna Combiner User Guide


Guide de l'utilisateur du répartiteur d'antenne PSM

Bedienungsanleitung für die Antennenweiche PSM

Guía del usuario del combinador de antenas PSM

Guida d'uso del combinatore di antenne PSM

! WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE !

1. Diese Hinweise LESEN.
2. Diese Hinweise AUFHEBEN.
3. Alle Warnhinweise BEACHTEN.
4. Alle Anweisungen BEFOLGEN.
5. Dieses Gerät NICHT in der Nähe von Wasser verwenden.
6. NUR mit einem sauberen Tuch REINIGEN.
7. KEINE Lüftungsöffnungen verdecken. Gemäß den Anweisungen des Herstellers einbauen.
8. Nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Raumheizungen, Herden oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) installieren, die Wärme erzeugen.
9. Die Schutzfunktion des Schukosteckers NICHT umgehen. Bei Steckern für die USA gibt es polarisierte Stecker, bei denen ein Leiter breiter als der andere ist; US-Stecker mit Erdung verfügen über einen dritten Schutzleiter. Bei diesen Steckerausführungen dient der breitere Leiter bzw. der Schutzleiter Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in die Steckdose passt, einen Elektriker mit dem Austauschen der veralteten Steckdose beauftragen.
10. VERHINDERN, dass das Netzkabel gequetscht oder darauf getreten wird, insbesondere im Bereich der Stecker, Netzsteckdosen und an der Austrittsstelle vom Gerät.
11. NUR das vom Hersteller angegebene Zubehör und entsprechende Zusatzgeräte verwenden.
12.  NUR in Verbindung mit einem vom Hersteller angegebenen oder mit dem Gerät verkauften Transportwagen, Stand, Stativ, Träger oder Tisch verwenden. Wenn ein Transportwagen verwendet wird, beim Verschieben der Transportwagen-Geräte Einheit vorsichtig vorgehen, um Verletzungen durch Umkippen zu verhüten.
13. Das Netzkabel dieses Geräts während Gewittern oder bei längeren Stillstandszeiten aus der Steckdose ABZIEHEN.
14. Alle Reparatur- und Wartungsarbeiten von qualifiziertem Kundendienstpersonal DURCHFÜHREN LASSEN. Kundendienst ist erforderlich, wenn das Gerät auf irgendwelche Weise beschädigt wurde, z.B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurden, wenn Flüssigkeiten in das Gerät verschüttet wurden oder Fremdkörper hineinfließen, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder fallen gelassen wurde.
15. Dieses Gerät vor Tropf- und Spritzwasser SCHÜTZEN. KEINE mit Wasser gefüllten Gegenstände wie zum Beispiel Vasen auf das Gerät STELLEN.
16. Der Netzstecker oder ein Gerätekuppler müssen leicht betriebsbereit bleiben.
17. Der Luftschall des Geräts überschreitet 70 dB (A) nicht.
18. Das Gerät mit Bauweise der KLASSE I muss mit einem Schukostecker mit Schutzleiter in eine Netzsteckdose mit Schutzleiter eingesteckt werden.
19. Dieses Gerät darf nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden, um das Risiko von Bränden oder Stromschlägen zu verringern.
20. Nicht versuchen, dieses Produkt zu modifizieren. Ansonsten könnte es zu Verletzungen und/oder zum Produktausfall kommen.



Dieses Symbol zeigt an, dass gefährliche Spannungswerte, die ein Stromschlagrisiko darstellen, innerhalb dieses Geräts auftreten



Dieses Symbol zeigt an, dass das diesem Gerät beiliegende Handbuch wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen enthält.

ACHTUNG: Die in diesem Gerät auftretenden Spannungen sind lebensgefährlich. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Alle Reparatur- und Wartungsarbeiten von qualifiziertem Kundendienstpersonal durchführen lassen. Die Sicherheitszulassungen gelten nicht mehr, wenn die Werkseinstellung der Betriebsspannung geändert wird.

BESCHREIBUNG

Die Shure Antennenweichen PA821 führen die Antennenausgänge von bis zu acht drahtlosen PSM-Sendern in eine einzige Antenne aktiv zusammen, Verbesserung der HF-Leistung und das Durcheinander im Rack reduziert werden.

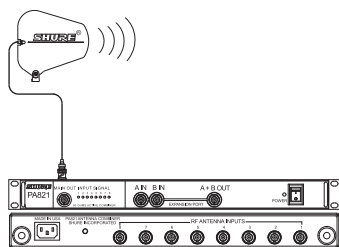
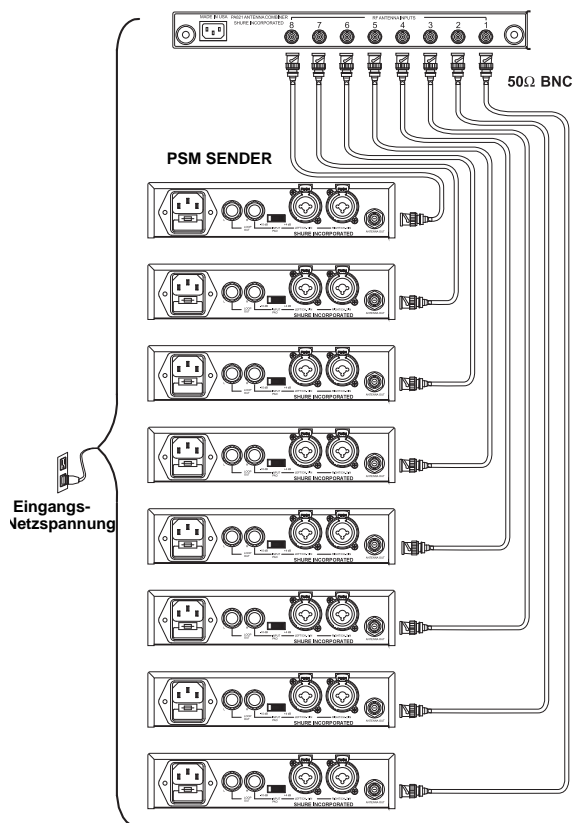
INSTALLATION

Den An/Aus-Schalter an der Vorderseite vor der Installation in die Stellung Aus schalten. Das Gerät mit Hilfe des mitgelieferten Netzkabels an eine Netzsteckdose anschließen. Den An/Aus-Schalter in die Stellung An schalten, um das Gerät zu verwenden. Die An/Aus-Anzeige leuchtet auf. Das Gerät ausschalten, wenn es nicht verwendet wird oder bevor es aus der Netzsteckdose ausgesteckt wird.

8-IN-1-ZUSAMMENFÜHRUNG:

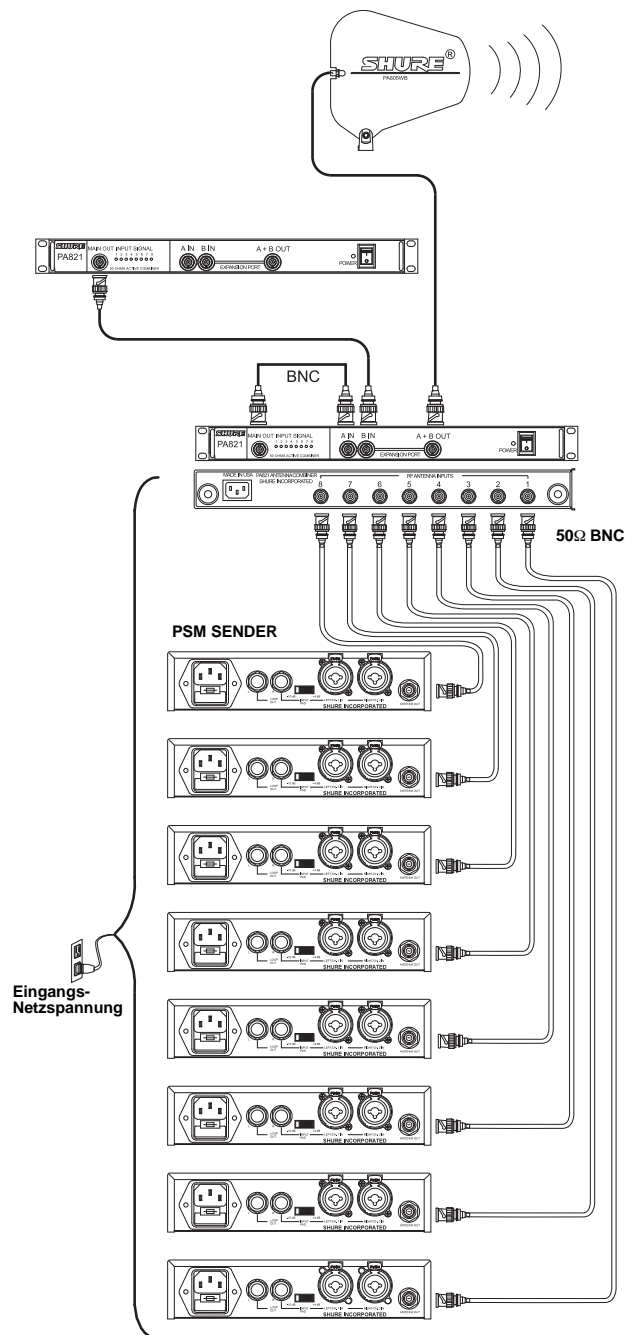
1. Den Antennenausgang (**ANTENNA OUT**) jedes Senders mit den mitgelieferten BNC-BNC-Kabeln an die Antenneneingänge (**INPUTS**) der Antennenweiche PA821 anschließen, (Abbildung 2).
2. Eine Antenne an den Hauptausgang (**MAIN**) der Weiche PA821 anschließen. Für Breitbandanwendungen die Richtantenne PA805 verwenden, (Abbildung 1).
3. Die PA821 mit einem der mitgelieferten Netzkabel an eine Steckdose anschließen. Die PA821 verfügt über ein Universalnetzteil, das auf der ganzen Welt funktioniert.

HINWEIS: Wenn der PA821 angeschaltet ist, leuchten die Zeiger (1-8) und der Vorderseite, wenn ein aktiver Sender an einen entsprechenden Eingang (1-8) und der Rückseite angeschlossen ist. (Abbildung 1).

**ABBILDUNG 1****ABBILDUNG 2**

BEI MEHR ALS 8 SENDERN:

1. Den Antennenausgang jedes Senders mit den mitgelieferten BNC-BNC-Kabeln an die Antenneneingänge (**ANTENNA OUTPUT**) der Antennenweiche (**INPUTS**) PA821 anschließen.
2. Den Hauptausgang (**MAIN**) der PA821 mit dem kurzen BNC-BNC-Kabel an den Eingang (**INPUT**) **A** des Erweiterungsanschlusses anschließen.
3. Den anderen **ANTENNENAUSGANG** (von einem neunten PSM-Sender, einer zweiten PA821 oder einem anderen Antennenanschluss) an den **EINGANG B** des Erweiterungsanschlusses anschließen
4. Eine Antenne an den Ausgang **A + B (OUT)** des Erweiterungsanschlusses anschließen. Für Breitbandanwendungen die Richtantenne PA805 verwenden, (Abbildung 3).

**ABBILDUNG 3****TECHNISCHE DATEN****UHF-Trägerfrequenzbereich**

470-870 MHz

Systemverstärkung

+0/-5 dB

Eingangs-Netzspannung

100 bis 240 V Wechselspannung, 50/60 Hz

Maximaler Eingangsstromleistung VA

100 VA

Maximaler Stromentnahme

0.42-1.0 Amperes

(Amperes = 100 VA/Eingangs-Netzspannung, Voltage)

Maximale HF-Eingangsleistung

+24 dBm (250 mW) pro Kanal

Eingangssignal-Indikatorschwellwert

+4 dBm (2.5 mW), +2 dBm (1.6 mW) typisch

Impedanznominell 50 Ω **Betriebstemperaturbereich**

-18 bis +57 °C

HINWEIS: Die Elektrosicherheitszulassung beruht auf einer maximalen Umgebungstemperatur von 35° C.**Gesamtabmessungen**

43,4 mm Höhe x 398,8 mm Breite x 331,5 mm Tiefe

Nettogewicht

4,53 kg

Ausführung der Eingangs-/AusgangsanschlüsseBNC-Ausführung (8 Eingänge, 1 Ausgang **ACTIVE**)2 Eingänge, 1 Ausgang **EXPANSION PORT****MITGELIEFERTES ZUBEHÖR**

(8) 0,6 m-Koaxialkabel (RG-58C/U)	UA802
0,3 m-Überbrückerkabel	95E2035
120 V Wechselspannung-Netzkabel	95A8389
230 V Wechselspannung-Netzkabel	95A8247
240 V Wechselspannung-Netzkabel (GB)	95A8713

SONDERZUBEHÖR

Einseitige Richtantenne (470-870 MHz)	PA805
3 m-Koaxialkabel (RG-8X/U)	PA725
7,6 m-Koaxialkabel (RG-8X/U)	UA825
15,2 m-Koaxialkabel (RG-8X/U)	UA850

ZERTIFIZIERUNGEN

PA821: Zugelassen gemäß FCC Teil 74 (FCC Kennnr. DD4PA821). Zugelassen in Kanada durch IC gemäß RSS-123 und RSS-102 (Zulassungsnr. 616A-PA821). UL-REGISTRIERUNG unter UL 6500 (Zweite Ausgabe) und cUL CAN/CSA unter E60065-00. Erfüllt die wesentlichen Anforderungen der europäischen Richtlinie 99/5/EC für Funk- und Telekommunikationsendgeräte, zum Tragen des CE-Zeichens berechtigt. Erfüllt die Anforderungen der Norm EN 301 489 Teile 1 und 9 bzgl. elektromagnetischer Verträglichkeit. GS-Zertifizierung gemäß 60065 (Sechste Ausgabe). Entspricht den Anforderungen für elektromagnetische Verträglichkeit von Australien, ist berechtigt zur C-Tick-Kennzeichnung (N108).

LIZENZINFORMATIONEN

Nicht ausdrücklich von Shure Incorporated genehmigte Änderungen oder Modifikationen können den Entzug der Betriebsgenehmigung für das Gerät zur Folge haben. Das Erlangen einer Lizenz für drahtlose Shure-Mikrofonsysteme obliegt dem Benutzer. Die Erteilung einer Lizenz hängt von der Klassifizierung und Anwendung durch den Benutzer sowie von der ausgewählten Frequenz ab. Shure empfiehlt dem Benutzer dringend, sich vor der Auswahl und Bestellung von Frequenzen mit der zuständigen Fernmelde-/Regulierungsbehörde hinsichtlich der ordnungsgemäßen Zulassung in Verbindung zu setzen.

DIESES FUNKGERÄT IST ZUR VERWENDUNG IM UNTERHALTUNGSGEWERBE UND IN ÄHNLICHEN ANWENDUNGEN VORGESEHEN.

HINWEIS: DIESES GERÄT KANN MÖGLICHERWEISE AUF EINIGEN FREQUENZEN ARBEITEN, DIE IN IHREM GEBIET NICHT ZUGELASSEN SIND. WENDEN SIE SICH BITTE AN DIE ZUSTÄNDIGE BEHÖRDE, UM INFORMATIONEN ÜBER ZUGELASSENE FREQUENZEN FÜR DRAHTLOSE MIKROFONPRODUKTE IN IHREM GEBIET ZU ERHALTEN.

Zulassung: Es ist zu beachten, dass in einigen Gebieten für den Betrieb dieses Geräts u.U. eine behördliche Zulassung erforderlich ist. Wenden Sie sich bitte an die zuständige Behörde, um Informationen über mögliche Anforderungen zu erhalten.



DER BETRIEB DIESES GERÄTS UNTERLIEGT DEN BEIDEN FOLGENDEN BEDINGUNGEN:

- 1) DIESES GERÄT DARF KEINE STÖRUNGEN VERURSACHEN UND
- 2) DIESES GERÄT MUSS JEDLICHE STÖRUNGEN AUFNEHMEN KÖNNEN, EINSCHLIESSLICH STÖRUNGEN, DIE ZUM UNERWÜNSCHTEN BETRIEB DES GERÄTS FÜHREN KÖNNEN.

SHURE®

United States:
Shure Incorporated
5800 West Touhy Avenue
Niles, IL 60714-4608 USA

Phone: 847-600-2000
Fax: 847-600-1212
Email: info@shure.com

Europe, Middle East, Africa:
Shure Europe GmbH
Wannenackestr. 28,
74078 Heilbronn, Germany

Phone: 49-7131-72140
Fax: 49-7131-721414
Email: info@shure.de

Asia, Pacific:
Shure Asia Limited
Unit 301, 3rd Floor
Citicorp Centre
18, Whitfield Road
Causeway Bay, Hong Kong

Phone: 852-2893-4290
Fax: 852-2893-4055
Email: info@shure.com.hk

Canada, Latin America, Caribbean:
Shure Incorporated
5800 West Touhy Avenue
Niles, IL 60714-4608 USA

Phone: 847-600-2000
Fax: 847-600-6446
Email: international@shure.com